

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 68 (2006)

Heft: 12

Rubrik: AgroSpot

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



La presse à rouleaux en tant que presse à chambre constante nécessite une puissance augmentant progressivement jusqu'à près de 66 kW lors de l'enrubannage. Les presses à courroies utilisent une puissance relativement constante aux alentours de 30 kW du début du processus de pressage jusqu'à l'enrubannage.

Agroscope ART à l'AGRAMA halle 310, stand D 002

L'attraction principale à l'AGRAMA 2006 à Berne (halle 310, stand D 002) est une faucheuse rotative: Testez vous-même votre performance en actionnant la faucheuse. Des informations couvrant tous les aspects du fauchage vous sont offert ainsi qu'une dégustation de fromage.

Nos spécialistes se tiennent volontiers à votre disposition pour toute question concernant la technique agricole, les constructions, la culture fourragère, l'élevage et l'alimentation du bétail.

Des pertes lors de la production fourragère: quels sont les facteurs d'influence?

Lors des travaux de récolte en culture fourragère, il s'agit avant tout de produire du fourrage de bonne qualité en limitant les pertes autant que les dépenses. Entre le fauchage et le stockage des fourrages secs, on compte avec des pertes de matière sèche pouvant aller de 20 à 35%, suivant les conditions de récolte.

Dans la production d'ensilage, les pertes sont toutefois moindres. Tout au long de la filière comprenant le fauchage, l'épandage, l'andainage, le pressage ou le chargement, il existe des moments critiques qu'il s'agit de connaître pour être en mesure d'intervenir efficacement. Les pertes qui se produisent lors du pressage des balles ont pu être déterminées en 2005. Elles sont étonnamment faibles. On peut en déduire que les pertes les plus importantes apparaissent au moment du fanage et de l'andainage. C'est pourquoi ces procédés ont été investigués en 2006.

Les andaineurs à double toupie semblent transporter le fourrage aussi proprement et avec autant de ménagement que les andaineurs à toupie unique.

Avant de stocker le fourrage, il faut le transporter. Etant donné sa haute teneur en matière sèche à ce stade, on pourrait supposer que le risque de perte de matière est alors particulièrement important. Les pertes qui se produisent lors du fonctionnement d'une presse sont bien visibles. Afin de les chiffrer plus exactement en termes de quantité et de qualité, on a comparé, en 2005, les pertes occasionnées par trois systèmes pour le pressage de foin récolté sur une prairie temporaire en deuxième coupe. Les chercheurs ont également relevé la consommation de puissance et la densité des balles relatives aux différents systèmes (plus de détails dans le Rapport FAT n° 655).

Il arrive que les pertes de matière sèche atteignent jusqu'à 80 litres par balle. Quant au poids, en revanche, les pertes mesurées sont minimales avec des valeurs entre 0,5 et 2,6%. En ce qui concerne les nouvelles techniques en matière d'épandage et d'andainage, des questions sont restées ouvertes.

A première vue, les résultats révèlent qu'entre fauchage et ramassage, il faut compter avec des pertes de 17% en moyenne, même sous des conditions favorables. L'andaineur à double-toupie n'occasionne pas plus de pertes que l'andaineur à toupie unique pour autant qu'il soit utilisé à la même vitesse. Le fait de ralentir les toupies et de diminuer le nombre de passages semble compenser les pertes dues au transport. Vu sous l'angle de l'économie de travail, les andaineurs pour grandes surfaces sont très intéressants. A partir d'une surface de 2 ha, la performance des andaineurs à double toupie est presque deux fois plus grande que celle des andaineurs à toupie unique.

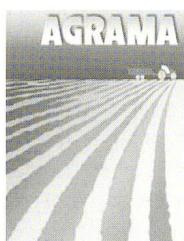
Il s'est en tout cas avéré utile d'examiner de près les différentes phases de travail du point de vue pertes de matière et consommation d'énergie. Dans le sens du proverbe «Les petits ruisseaux font les grandes rivières», le nombre de mesures de réduction des pertes débouche ici à des économies substantielles.

*Robert Kaufmann,
chef de la section Technique agricole.
Renseignements: Joachim Sauter
(joachim.sauter@art.admin.ch)*

Traduction: Brigitte Corboz



Souhait de bienvenue!!!



Visitez nous à notre bar GRANIT
halle 110 / stand C 011

BERN 30.11.-4.12.2006 **Nous vous présentons:**

AGRITEC-fourches de transport 3-point

APV-micro semoirs

TRIMA-chargeurs frontales et outils

VÄDERSTAD-déchaumeuses courte 3-point
avec semoir mécanique

BACOU-DALLOZ-protection anti-bruit à écouter

GRANIT-sièges professionnelles

KASCO-casques respirateurs de protection

WILLSON-casques respirateurs de protection

AGRITEC GRIESSER AG

Gewerbestrasse 23 8451 Kleinandelfingen
Tél. 052/305 21 40 Fax 052/305 21 44

> PRODUITS ET OFFRES PUBLITEXT

Essieu Petra

Hadorn's technique de lisier présente lors de l'AGRAMA de cette année le nouvel essieu Petra. Comme l'indique le nom d'essieu Petra (Pendel-Trapez), un trapèze de direction est intégré à la construction. Celui-ci permet que la roue intérieure, qui suit le rayon le plus petit dans la courbe, braque davantage que la roue extérieure. Cela ne s'était pas encore fait pour les remorques agricoles et n'était simplement pas nécessaire compte tenu de la vitesse réduite.

Comme les tracteurs roulent de plus en plus vite et que les pneus ont des diamètres de plus en plus grands, une amélioration de la géométrie de direction dans le sens longitudinal devenait nécessaire. L'essieu est équipé en outre d'un stabilisateur de direction qui améliore la sécurité de roulement.

En ce qui concerne les brasseurs et les installations de rinçage, les clients peuvent profiter d'un conseil complet. Dans le domaine de l'épandage par tuyaux, un déve-

loppement de la rampe d'épandage à tuyaux flexibles Spider Compact, selon les besoins, est présenté.

De plus, tous les visiteurs du stand ont la possibilité de déguster chez Hadorn's technique de lisier, hor-



mis un verre de vin et un morceau de pain, un produit de classe mondiale: un magnifique morceau d'Emmentaler.

Visitez nous à l'AGRAMA à Berne, halle 631, stand C 007.

Hadorn's technique de lisier SA

Lindenholz

4935 Leimiswil

Tél. 062 957 90 40

Fax 062 957 90 41

www.hadorns.ch

Les huiles UTTO modernes

Motorex Farmer Poly 304 et 305

Sur un bon nombre de tracteurs, toutes les opérations de lubrification peuvent être effectuées impeccablement avec une huile UTTO (huile universelle pour transmissions de tracteurs) sur l'ensemble de la chaîne cinématique (boîte, freins humides, différentiels autobloquants, etc.), de même que sur le système hydraulique. La réduction des sortes d'huiles simplifie le stockage et réduit notablement le risque de confusions. Dans le cadre de sa gamme Farmer Line, Motorex propose ainsi deux huiles spéciales UTTO de toute dernière génération, Farmer Poly 304 et 305.

Ces deux produits sont élaborés sur la base d'un raffinat d'huile minérale de qualité supérieure et extrêmement stable au cisaillement. Une technologie d'additifs

des plus modernes vient compléter les excellentes propriétés des composants dûment sélectionnés de l'huile de base, assurant le fonctionnement sûr des freins humides, embrayages à disques et différentiels autobloquants. C'est surtout lorsque les freins humides opèrent sur la durée que le lubrifiant doit supporter des charges de pression élevées, dissiper rapidement la chaleur et assurer ainsi l'efficacité des freins.

Demandez les produits Motorex auprès de votre commerçant de machines agricoles.

Bucher SA Langenthal

Motorex-Schmiertechnik

Bern-Zürich-Str. 31

4900 Langenthal BE

Tél. 062 919 75 75

Fax 062 919 75 95

info@motorex.com



AGRAMA, Berne
halle 120, stand B 006

Une solution
parfaite pour tous les domaines

pour paddock, espaces libres, enclos,
centres équestres, accès aux patûrages,
place de parc etc.

Avantages des ECORASTER

- pas de boue
- antidérapant, incassable
- résistant au gel et aux UV
- facile à monter
- charge admissible élevée
- poids: env. 11 kg/m²

Dirim SA Oberdorf 9a 9213 Hauptwil Tél. 071 424 24 84
www.dirim.ch info@dirim.ch